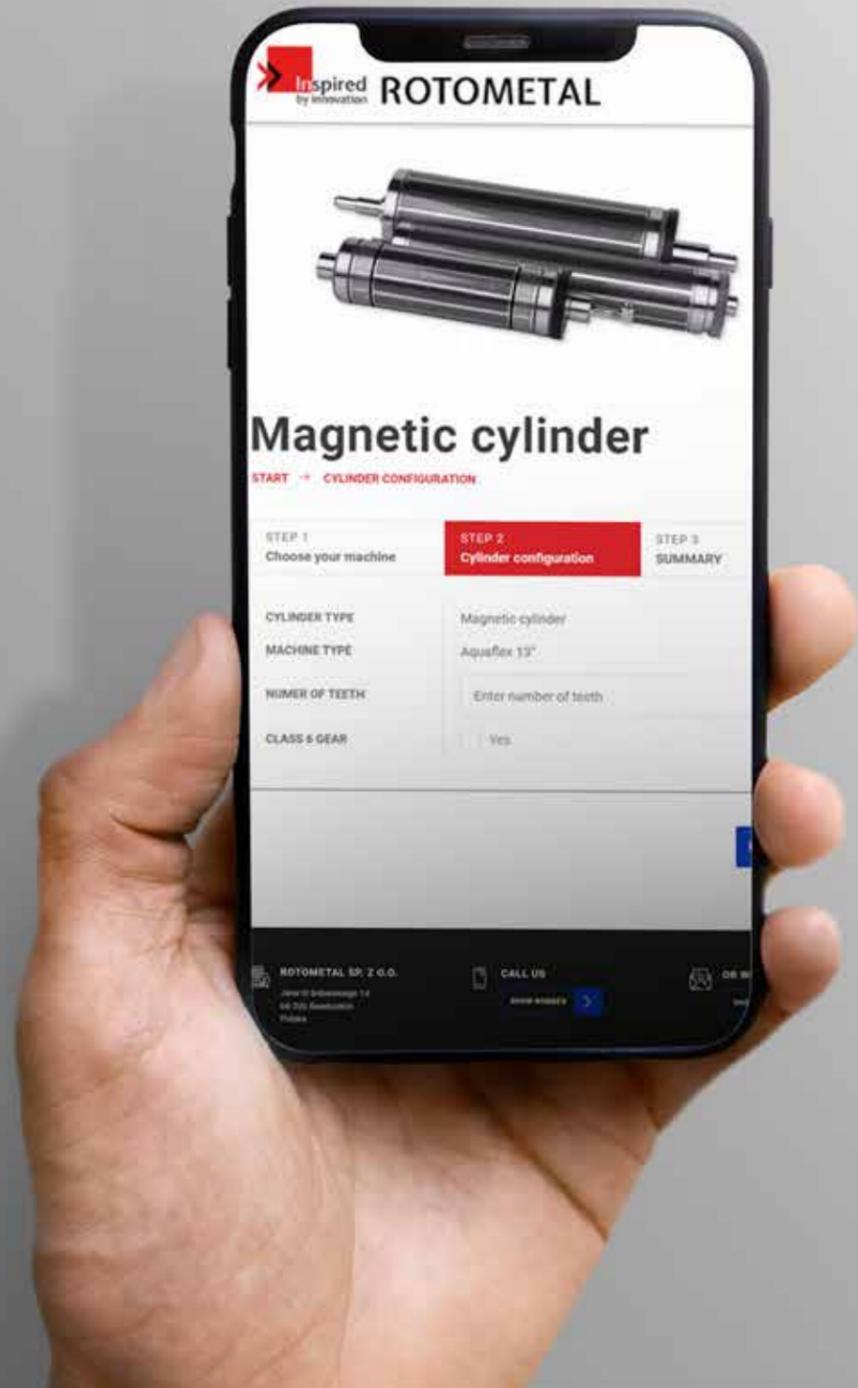




ROTOMETAL
we are for print

Catalogue
produits
2022/2023



**Votre
nouveau
cylindre
est juste
trois click
plus loin**

**1. SELECTIONNER
votre produit**



**2. SELECTIONNER
votre machine**

**3. SELECTIONNER
votre configuration**



rotometal.pl/fr/rotoshop

A propos de nous

Rotometal est le leader parmi les fournisseurs d'outils rotatifs européens . Plus de 15 ans d'expérience nous ont permis d'accumuler un savoir-faire inestimable qui nous a permis d'avoir une position forte sur un marché extrêmement exigeant.

Le but de Rotometal est d'avoir une croissance continue et durable. Notre mission est de fournir des outils de très haute qualité à un prix compétitif et ce dans les meilleurs délais.

Nous sommes inspirés par l'innovation

2021 a été l'année où nous avons lancé sur le marché des produits innovants tels que le IMAG, le CRO GF ou le revêtement ANTIFRICTION. Cependant, l'innovation ne s'arrête quand une nouvelle idée est générée mais quand l'idée est réalisée et prête pour être introduite sur le marché.

C'est pourquoi, nous croyons que 2022/23 sera incroyablement intéressant pour nous et pour vous puisque nous avons plus d'innovations, d'améliorations et d'idées qui vont être dévoilées bientôt.

Nous sommes inspirés par l'innovation,
nous sommes Rotometal

Grzegorz Dobniak
CEO Rotometal



Nos forces

Poste de découpe • technique de découpe
Technique d'impression • accessoires

Nos clients sont principalement des imprimeurs, mais également les plus importants fabricants de machines d'impression et de façonnage. La majeure partie de la production est exportée, mais une partie reste en Pologne. Une production bien organisée, une qualité constante des produits à chaque stade de la production, des prix compétitifs, nous ont permis de rivaliser avec les plus grands fournisseurs mondiaux de ce type d'outils.

Nos forces sont:

- Capacité à conclure des partenariats sur le long terme avec nos clients
- Utilisation des techniques de fabrication les plus adaptées
- Engagement important dans l'innovation
- Service de conception et d'ingénierie interne
- Parc machine équipé de machines-outils à commande numérique modernes
- Délais de livraison courts

NEW!**ECO**
CRO Sleeve GF

Les manchons ECO CRO GF sont une alternative durable et écologique au manchon CRO GF.

Les manchons ECO sont produits grâce à un mélange parfait de matières traditionnelles et durables

Spécifications techniques

Élément de base - central

- La fibre de verre renforcé de résine epoxy (Bisphenol F)
- Vulkolan -caoutchouc polyuréthane à reprise de forme rapide - résistance thermique jusqu'à 200C

Couche de volume

- La base Light 3D en structure nid d'abeille est faite à 100% de PE

Revêtement extérieur

- La fibre de verre renforcé avec de la résine époxy (Bisphenol F) a une dureté de 80-90 Shore D
- La fibre de verre renforcé avec du styren polyester a une dureté de 870-80 Shore D

**Détails**
techniques

Plus grande longévité

Encoche spéciale

- Fraisé
- Fixation par adhésif
- Les fixations sont cachés par une protection en caoutchouc

Composant sécurisé

- Diamètre extérieur précisément ajusté
- Haute résistance mécanique
- Les parties aluminium peuvent être traitées

NEW!**RAG System**

Contre partie variable RAG : Rotometal Adapted Gap est une contrepartie variable qui permet d'adapter de façon précise le creux entre le cylindre de contre partie et le cylindre magnétique, permettant de garantir la meilleure qualité de découpe

Grâce à l'utilisation de notre système, le creux peut être adapté en fonction des différentes variables: usure de la plaque de découpe, qualité et épaisseur du substrat ou d'autres variable qui peuvent affecter la qualité des découpes.

Le réglage s'effectue au moyen de deux boutons en fonction de vos exigences . Chaque bouton est réglable de façon indépendante et permet d'ajuster le creux pour avoir le meilleur résultat. Le système RAG peut facilement remplacer un cylindre de contrepartie existant rendant le travail plus facile et plus efficace.

**Détails techniques****Avantages**

- Capacité à se substituer à la contrepartie existante
- Le creux peut être ajusté tous les 0.5 μm
- Réglage possible pour chaque côté du cylindre en fonctionnement ou à l'arrêt
- Plage de réglage +/- 100 μm

Le système RAG comprend

- Cylindre RAG
- Cylindre de support
- Boutons de contrôle avec affichage

NEW!

Cylindres magnétiques Aluminium

Rotometal présente un nouveau type de cylindre magnétique : MCA. Il s'agit d'un nouveau type de produit qui offre toutes les fonctionnalités des MC standard actuellement disponibles, tout en optimisant le poids et les coûts d'expédition ultérieurs.

L'alliage d'aluminium utilisé dans les cylindres MCA est utilisé dans les industries aéronautique et spatiale, assurant un faible poids avec une très haute résistance et une grande dureté.

Nous préconisons de réaliser des cylindres dans la nouvelle technologie à partir de 120Z ce qui assure une réduction de poids de près de 50%, facilitant le montage, le démontage, l'utilisation du cylindre et son stockage.



Détails techniques

La nouvelle technologie conserve tous les paramètres les plus importants de la technologie standard

- Corps résistant à la corrosion
- Force magnétique maintenue tout au long du cycle de vie du produit
- Chemins de roulement trempés avec une dureté supérieure à 60HRC
- Possibilité de régénération des cylindres
- Montage plus facile de la plaque de découpe grâce à la ligne de montage
- Possibilité de faire des pions supplémentaires pour une protection supplémentaire contre le déplacement
- Tolérance de circularité -0,01 mm, écart de cylindre 0,003 mm
- Délai de livraison rapide

Diamètre du cylindre jusqu'à 360 mm
Longueur maximale jusqu'à 2000 mm
Poids maximal jusqu'à 300 kg

Cylindres magnétiques IMAG

Les cylindres magnétiques IMAG ont été conçus pour optimiser leurs performances d'utilisation en vous garantissant:

- ✓ Poids réduit qui facilite l'installation du cylindre à la machine et simplifie sa préparation au travail.
- ✓ Construction allégée qui permet de prolonger la durée de vie du cylindre et du pignon en réduisant également la charge sur les composants de la machine et les outils associés
- ✓ Moins de risque d'endommager la partie magnétique en cachant des aimants délicats à l'intérieur du corps
- ✓ Surface anodisée qui permet une protection contre les rayures
- ✓ Économies en termes de réduction des coûts de transport et de la consommation d'énergie grâce à la réduction du poids du cylindre



Détails techniques

CORPS

- Corps en aluminium
- Surface anodisée
- Dureté du revêtement autour de 500HV
- Aimants placés à l'intérieur

CHEMINS DE ROULEMENT

- Chemins de roulement trempés d'une dureté de 60 +/- 2HRC

PIGNON

- Standard
- Fraisé

AVANTAGES

- Réduction du poids du cylindre.
- Les aimants sont cachés à l'intérieur du cylindre.
- Protection de la surface contre les rayures.
- Optimiser les performances des outils.

Cylindres porte-clichés

Antifriction

Rotometal a développé un nouveau procédé pour le revêtement des cylindres d'impression: **ANTIFRICTION**

Notre solution révolutionnaire combine et optimise les propriétés d'accroche et de glissement grâce à un revêtement spécial à base de Polimeroxid® qui est amalgamé avec un polymère LF4 spécifique sur l'épaisseur totale de traitement.

L'utilisation de ce procédé innovant dans la fourniture de vos cylindres permet une régularité exceptionnelle de la surface tout en assurant une haute dureté de 450 HV - 45 HRc de la matière aluminium utilisée.

Cette solution révolutionnaire nous permet de proposer des outils avec des performances inégalées, qui, par la conjugaison d'une haute dureté et adhérence optimale renforce notre leadership en outillage de façonnage.

Préparer le cylindre pour une impression n'a jamais été aussi simple.

Grâce au revêtement ANTIFRICTION la mousse double face immobilisant le cliché polymère est plus facile à changer d'où un gain de temps. ANTIFRICTION permet une meilleure efficacité et productivité maximum dans votre atelier.



Détails techniques

- Nouveau revêtement dur Polymeroxid®
- Homogénéité de surface
- Dureté de traitement 450HV - 45 HRc
- Parfaite tenue de l'adhésif
- Rapide changement de mousse sans résidu adhésive sur le corps de cylindre



Manchon d'impression CRO Sleeve GF

Les manchons d'impression CRO sont une innovation en matière de cylindres d'impression.

Ultralégers, ils sont fabriqués avec des matériaux composites qui peuvent être combinés avec de l'aluminium et d'autres matériaux tels que le PET, le polyuréthane ou le polyester utilisant les techniques modernes de construction liées à chaque élément du manchon.

Spécifications techniques

Élément de base - central

- Fabriqué en matériau en verre et résine époxy
- Haute résistance thermique
- Très grande stabilité dimensionnelle
- Possibilité de marquage d'information supplémentaire à l'intérieur

Matériau de compensation

- Vulkollan, très résistant et résilient
- Excellente élasticité, retour d'énergie jusqu'à 60%
- Protégé par une couche de résine renforcée

Impact des composants lors de l'utilisation des manchons sur le mandrin



Détails techniques

Composant pour la réduction de poids et la longévité de la surface

Couche de volume

- Nid d'abeille en PET ou XPS
- Haute résistance thermique et chimique
- Volume fermé - moins de résine
- Diminution du poids

Revêtement extérieur

- Fibre de verre saturé en résine colorée
- Possibilité de couleurs variées
- Haute dureté 80-90 ShD et stabilité dimensionnelle
- Haute résistance mécanique

Mejoramiento de durabilidad

Plus grande longévité

- Encoche spéciale
- Fraisée
- Colléprotectora

Composant sécurisé

- Diamètre extérieur précisément ajusté
- Haute résistance mécanique
- Les parties aluminium peuvent être traitées

Les Manchons CRO Porte Clichés

ANTISTATIQUES pour les Machines Grande Laize

Les Manchons CRO ont été conçus pour être les meilleurs cylindres d'impression pour les encres à base de solvants

L'utilisation des dernières technologies, nous permet de fabriquer nos manchons composites ou chaque couche a des propriétés anti statiques. Le revêtement a une très bonne conductivité qui a été testé et vérifié par un organisme accrédité indépendant. La signification de cela est que nos manchons sont conçus et recommandés pour être utilisés avec des encres solvants.

Spécifications techniques

Élément de base - central

- Fabriqué en matériau en verre et résine époxy
- Haute résistance thermique
- Très grande stabilité dimensionnelle
- Possibilité de marquage d'information supplémentaire à l'intérieur

Matériau de compensation

- Vulkollan, très résistant et résilient
- Excellente élasticité, retour d'énergie jusqu'à 60%
- Protégé par une couche de résine renforcée

Impact des composants lors de l'utilisation des manchons sur le mandrin



Technical details

Composant pour la réduction de poids et la longévité de la surface

Couche de volume

- Nid d'abeille en PET ou XPS
- Haute résistance thermique et chimique
- Volume fermé - moins de résine
- Diminution du poids

Revêtement extérieur

- Revêtement en carbone ANTISTATIC sur mesure
- Valeur de conductivité de surface <math> < 10^5 </math> Ohm
- Valeur de conductivité croisée <math> < 10^6 </math> Ohm
- Sureté certifié par un organisme accrédité indépendant
- Couleur - bleu acier

Mejoramiento de durabilidad

Plus grande longévité

- Fraisé
- Fixé à l'aide d'un adhésif
- Les fixations sont cachés par une protection en caoutchouc

Composant sécurisé

- Diamètre extérieur précisément ajusté
- Haute résistance mécanique
- Les parties aluminium peuvent être traitées



Testé et certifié par le centre technique de la DFTA (association de l'impression flexographique allemande à Stuttgart)

Cylindres Magnétiques

Des années d'expérience professionnelle, l'utilisation de matériaux de la plus haute qualité et de machines CNC modernes sont une garantie de la plus haute qualité et précision de fabrication.

ROTOMETAL fabrique des cylindres magnétiques d'une haute qualité. Des années d'expérience professionnelle, l'utilisation de matériaux de la plus haute qualité et de machines CNC modernes sont une garantie de la plus haute qualité et précision de fabrication. Selon la demande du client la conception peut être modifiée pour assurer des besoins spécifiques.

Le corps du cylindre est fait en acier inoxydable qui permet une protection maximale contre la corrosion évitant une altération des aimants permettant une parfaite et égale adhérence de la plaque pendant son utilisation. Les chemins de roulement sont fabriqués en acier trempé d'une haute qualité supérieure à 60 HRC assurant une durée de vie maximum.



Détails techniques

- Le corps du cylindre est fait en acier inoxydable qui permet une protection maximale contre la corrosion évitant une altération des aimants permettant une parfaite et égale adhérence de la plaque pendant son utilisation. Les chemins de roulement sont fabriqués en acier trempé d'une haute qualité supérieure à 60 HRC assurant une durée de vie maximum.
- Le maintien optimal de la plaque de découpe est obtenu grâce à des aimants ferrites. Pour des travaux spéciaux et un plus grand maintien, des forts aimants néodymes sont préconisés ou ajoutés.
- Possibilité de la fabrication du cylindre avec des pions pour éviter que la plaque de découpe bouge.
- À la demande du client, pour réduire le poids, le corps peut être en aluminium ou évidé.
- Ligne de repère pour faciliter l'installation de la plaque de découpe.
- Précision maximale +/-0,01mm.
- Possibilité de régénération du cylindre.
- Délai de fabrication rapide.

Diamètre jusqu'à 360mm

Longueur maximale jusqu'à 2000mm

Poids maximale jusqu'à 300 kg

Contre-cylindre

ROTOMETAL propose des contre-cylindres d'une haute qualité d'acier. Pour garantir la plus grande précision de finition nous utilisons des machines CNC modernes.

Contre-cylindres d'une haute qualité d'acier. Pour garantir la plus grande précision de finition nous utilisons des machines CNC modernes. Une très grande précision de finition assure une meilleure constance d'utilisation, augmente la durée de vie, réduit l'usure du cylindre, des outils et de la machine.



Détails techniques

- A la demande du client peut être trempé par induction ou trempé à coeur
- Garantie dureté de 62+/-HRC
- Possibilité de diamètre variable sur la surface de travail

Cylindre porte-lames

Cylindres port-lames pour perforation, coupe et coupe transversale. Cylindre est équipé de lames trempées remplaçables.

ROTOMETAL propose des cylindres porte-lames pour perforation, coupe et coupe transversale. Cylindres sont équipés de lames trempées-rectifiées remplaçables. Le nombre de lames et leur disposition sont adaptés aux besoins de client et aux capacités technologiques.

- ✓ Précision de fabrication
- ✓ Configuration rapide
- ✓ Remplacement rapide et facile des lames
- ✓ Délai de fabrication rapide

Données techniques

- Deux types de lames sont proposés- pour coupe et perforation
- Disposition des lames adaptée aux besoins de client



Cylindres d'embossage

Les cylindres d'embossage à froid Rotometal utilisent tous les avantages de la technique d'embossage qui consiste à comprimer le matériau entre deux moules durs - une femelle et un mâle.

Les cylindres sont basés sur la méthode de l'embossage à sec, c'est-à-dire la création d'un motif tridimensionnel (3 D) dans le matériau gaufré en pressant une plaque afin de souligner le motif précédemment imprimé, par exemple une inscription, un logo ou tout élément décoratif.

Un avantage supplémentaire des cylindres Rotometal est que le pressage a lieu à température ambiante.



Cylindre porte-cliché

Grande précision de finition grâce à l'utilisation des machines CNC modernes.

Nos cylindres d'impression sont fabriqués avec la plus grande précision grâce aux machines CNC modernes. Nos cylindres port-clichés sont fournis avec des pignons standards mais pour une meilleure qualité d'impression les pignons peuvent être trempés ou réctifiés. L'utilisation de tuyaux avec une petite épaisseur de paroi réduit considérablement le poids de l'outil. Rotometal fabrique les porte-clichés pour toutes les machines d'impression.

- ✓ Grande précision de finition
- ✓ Rêvetement anti-rayures
- ✓ Lignes de repères horizontales ou verticales pour faciliter le montage des clichés
- ✓ Délai de fabrication rapide
- ✓ Service après-vente



Détails techniques

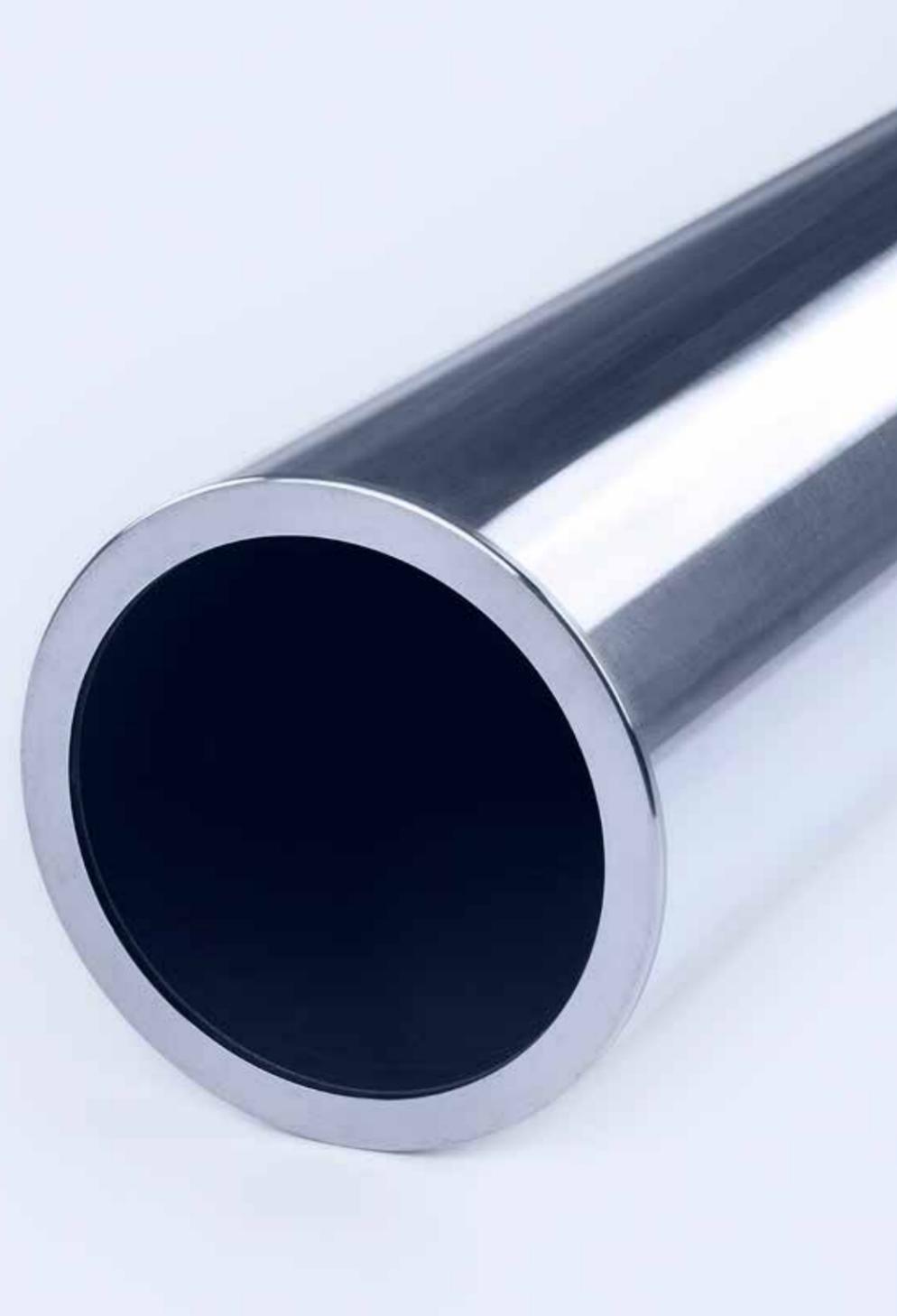
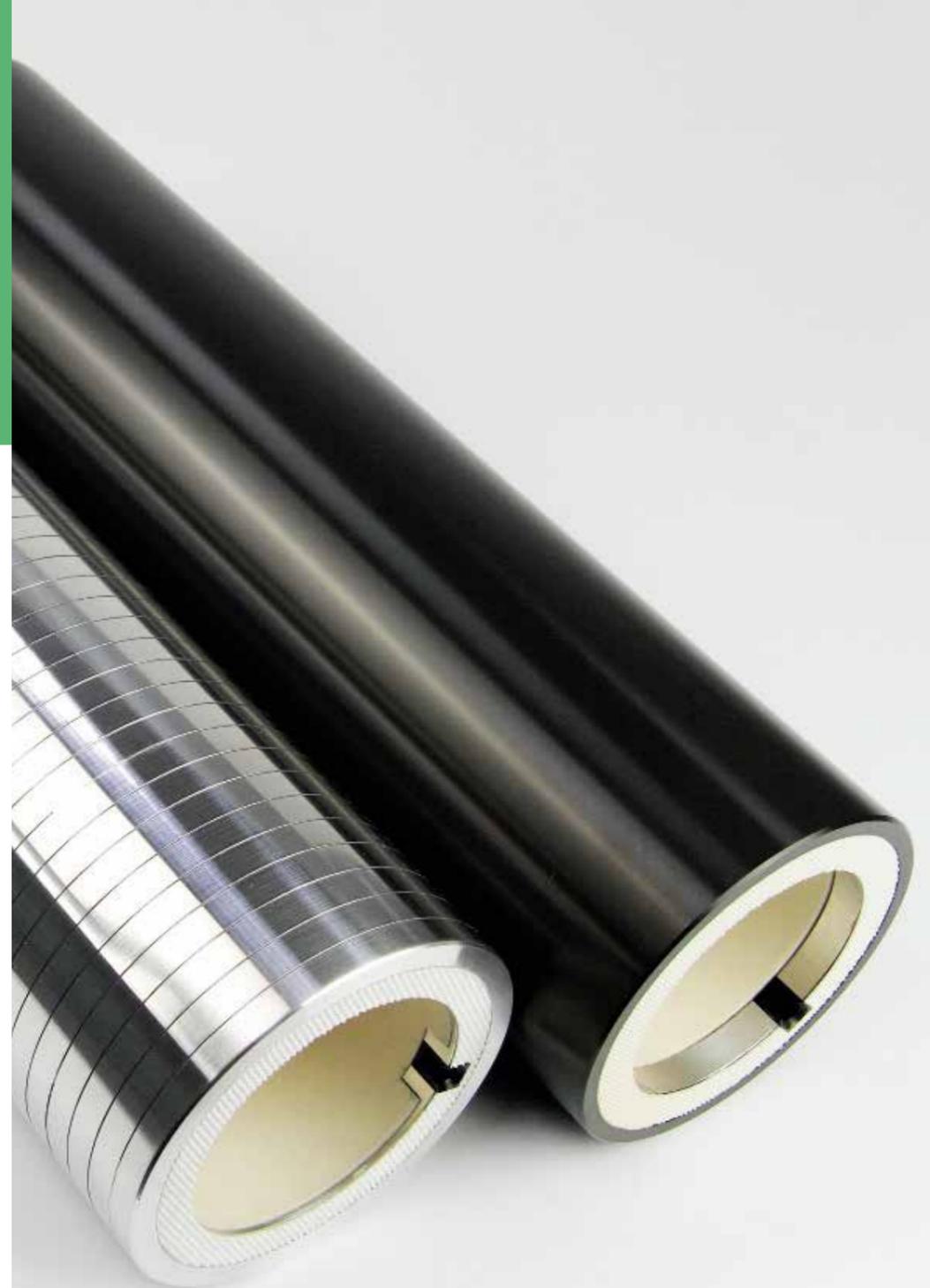
- Disponible en aluminium ou en acier
- La surface peut être anodisée protégeant contre les rayures
- La possibilité d'équiper le cylindre en pignons trempés ou réctifiés pour une meilleure qualité d'impression

Manchon porte-cliché **CRO Sleeve AL**

Rotometal fabrique des cylindres porte-clichés innovant type manchon. Grâce à leur construction précise et simple ils peuvent être une bonne alternative pour les porte-clichés traditionnels.

Détails techniques

- Fabriqués en aluminium ou polyuréthane
- Construction simple permettant le montage facile et rapide
- Grande précision de finition grâce à l'utilisation des matériaux de plus grande qualité
- Construction légère
- Durée de vie du corps interne
- Légèreté



Anilox Sleeve Base

La longueur maximale est de 1350 mm
Diamètre de 80 à 200mm
Construction légère
Montage et démontage faciles
Pression de service 6-8 bar

La base pour anilox est finie avec des bagues en acier inoxydable pour une meilleure protection contre la corrosion.

Cylindre à air

Cylindres à air disponible avec adaptateur pour le montage facile des manchons en caoutchouc et manchons port-clichés. Cette solution permet un travail sur la surface entière du manchon et une impression en continue.

Cylindres à air disponible avec adaptateur pour le montage facile des manchons en caoutchouc et manchons port-clichés. Cette solution permet un travail sur la surface entière du manchon et une impression en continue.

Données techniques

- Construction simple permettant l'échange rapide et facile des manchons en caoutchouc et manchons porte-clichés
- Conceptions différentes en fonction du type de machine
- Fournis avec les bagues de montage pour sécuriser le positionnement du manchon
- Disponible avec adaptateur pour une alimentation à air facile



Porte-manchons de teintage

ROTOMETAL produit les manchons de teintage aussi connu sous le nom de cylindres de vernissage ou cylindres d'aplat.

Rotometal bietet Gummizylinder an, die gemeinhin als Lackierzylinder bekannt sind. Sie werden für den kontinuierlichen Druck, Lackieren oder Laminieren verwendet. Der Einsatzzweck der Gummierung wird den Kundenerfordernissen angepasst.

- Grande précision
- Délai de fabrication rapideSchnelle Lieferzeit



Chablons

Nous fournissons des chablons en aluminium standard ou anodisé

ROTOMETAL produit des chablons en aluminium standard ou anodisé. En appliquant les techniques de fabrication avancées nous pouvons proposer la meilleure qualité pour ce produit.

Données techniques

- Disponible pour la plupart des machines
- Conception différente en fonction du type de machine
- Délai de livraison rapide



Les paliers

Les paliers - sont des éléments indispensables d'un cylindre magnétique, contre-cylindre, cylindre de support, cylindre de pression à froid (embossage) ou porte-lames.



Pignons

Rotometal produit des pignons fraisés ainsi que trempés et rectifiés de la plus haute qualité.

ROTOMETAL produit des pignons fraisés ainsi que trempés et rectifiés de la plus haute qualité. Ils sont fabriqués sur les machines CNC modernes.



Détails techniques

- ✓ La possibilité de fabrication en acier mais également disponibles dans d'autres matières.
- ✓ Parfaite précision de finition permet d'utiliser les pignons pour tout type de machine même les plus modernes.
- ✓ Les pignons trempés et rectifiés pour porte-clichés garantissent une parfaite qualité d'impression.

Groupe de découpe

Une solution idéale adaptée pour des petites productions et échantillons. Disponible à commandes manuelles ou mécaniques.

Rotometal offre les groupes de découpes. C'est une solution idéale adaptée pour des petites productions et échantillons. Disponible à commandes manuelles et numériques. Dimensions conçues selon les besoins et les attentes des clients individuels

Données techniques

- la largeur et la configuration réalisées d'après les besoins particuliers du client
- tous les éléments fabriqués sur les machinés CNC de haute qualité
- peut-être utilisé comme un poste supplémentaire sur des machines existantes
- le bâti peut être fabriqué en acier ou en aluminium



Rotosetcontrol

Rotosetcontrol - Les manomètres servent à régler et surveiller la pression de coupe des outils rotatifs, assurant un processus efficace et contrôlé de coupe, d'entaillage ou de perforation.

Ce système facile permet aux opérateurs de machines de surveiller la force appliquée aux outils de poinçonnage sur des cadrans faciles à lire. La hauteur de la vis de réglage peut être facilement ajustée immédiatement après un changement de travail grâce au système de verrouillage rapide. La plage d'utilisation des manomètres est de 160 bar maximum. Afin de répondre aux attentes de nos clients, il est possible d'utiliser des manomètres avec une lecture en kN (max 12,5 kN)

Nous pouvons fournir un système de manomètres qui peut être installé ultérieurement sur la plupart des stations de découpe.

- ✓ Disponible para la mayoría de las máquinas
- ✓ Varios diseños según el tipo de máquina
- ✓ Reduce el desgaste y el daño a los cilindros y matrices flexibles causados por la aplicación de una presión excesiva



Stand **Mobile**

Conçu pour assurer un transport et un stockage sûrs des outils.

Ce type de solution permet une gestion efficace du temps de travail grâce à la possibilité de déplacer l'ensemble des outils en même temps. Les roues pivotantes durables et caoutchoutées facilitent les manœuvres, sont sans danger pour le sol sur lequel elles se déplacent et minimisent le risque d'endommagement du cylindre.

- accès facile et pratique aux outils
- possibilité d'ajuster les tailles
- transport sécurisé des cylindres
- identification facile des cylindres
- possibilité d'ajuster la structure en fonction des besoins
- transport facile jusqu'à 4 jeux de 10 cylindres
- identification rapide des différents types de cylindres
- accès facile aux outils



Stand **Fixe**

Des supports fixes sont recommandés partout où il est nécessaire de placer un grand nombre d'outils dans un petit espace ou dans des endroits d'accès difficile.

Cette solution minimise les risques de dommages dus aux collisions d'équipement sur le lieu de travail. L'accès aux outils est simple et pratique. Le rack installé au mur vous permet de définir en permanence un espace adapté pour le stockage des cylindres. La conception modulaire permet un réglage simple et rapide des tailles de crémaillère pour différentes tailles de vérins en fonction du type de machine.

- possibilité d'ajustement de la taille
- transport facile des outils lourds
- structure à deux niveaux
- accès facile aux cylindres
- possibilité d'ajuster la structure en fonction des besoins
- stockage facile des cylindres de différents tailles
- possibilité d'ajustement de la taille
- identification facile des cylindres
- accès facile aux cylindres
- construction modulaire





Rotometal Sp. z o.o.
Jana III Sobieskiego 14
66-200 Świebodzin, Poland

Tel +33 7 49 99 17 25
Fax +48 68 459 46 06
biuro@rotometal.pl

www.rotometal.pl